

## Redaktion

Gemeinde Siglistorf

## Nächster Redaktionsschluss

19. August 2022

[infoblatt@siglistorf.ch](mailto:infoblatt@siglistorf.ch)



---

Ausgabe August 2022

Gemeinde Siglistorf

---

Liebe Siglistorferinnen und Siglistorfer

Wir hoffen, Sie hatten schöne und erholsame Ferien oder Sie sind diese noch in vollen Zügen am Geniessen.

Wir vom Gemeinderat geniessen noch unsere letzten Ferientage und freuen uns, Ihnen demnächst die neusten Infos und Nachrichten mitzuteilen.

Der **Kirchenturm** präsentiert sich nach seiner Sanierung wieder von seiner schönsten Seite. Die Arbeiten wurden von den ansässigen Unternehmen sehr professionell umgesetzt. Wir danken allen Handwerkern und Firmen für ihren Einsatz.

Der **Kindergarten** wurde ebenfalls erfolgreich umgebaut und erwartet die Kinder nach den Ferien mit einem Zwischenboden. Wir werden Ihnen in der nächsten Ausgabe Fotos und einen Bericht dazu präsentieren können. Wenn Sie den neuen Zwischenboden lieber live bestaunen möchten, geben wir Ihnen natürlich die Gelegenheit dazu. Gerne laden wir Sie an einem Samstag zum Tag der offenen

Tür mit Kaffee und Kuchen ein. Das Datum dafür wird demnächst bekannt gegeben.

Auch an der **Turnhalle** wurde gearbeitet. Diese wurde neu gestrichen.

Die **Beschädigungen** rund um das **Schulhaus** sind leider nach wie vor ein Thema. Wir haben einige Tipps aus der Bevölkerung erhalten, welchen wir jetzt nachgehen werden. Wir möchten uns an dieser Stelle bedanken, dass Sie weiterhin die Augen und Ohren offenhalten und uns verdächtige Hinweise weiterleiten.

Wie schön haben sich so viele Personen für den **Neuzuzüger-Anlass** am 13. August 2022 angemeldet. Wir freuen uns schon jetzt auf einen schönen Nachmittag. Herzlich Willkommen in Siglistorf!

Wir erinnern Sie gerne daran, dass am 13. August 2022 anschliessend an den Neuzuzüger-Anlass das

**Schopf- Fäscht** stattfindet. Es ist eine tolle Gelegenheit, sich in einer lustigen und geselligen Runde bei einem Glas Wein oder einer Cola auszutauschen.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen allen einen schönen, restlichen Sommer und eine gute Zeit bei uns im Dorf und freut sich, Ihnen nächsten Monat wieder einige neue Infos bekanntzugeben.

Herzlichst, Ihr Gemeinderat Siglistorf

  
 Frei Roman   Claudia Liebing   Daniel Blum   Stefanie Spar   André Keller

## Vom Ratstisch

### Wassersparen

Auf Grund der anhaltenden Trockenheit sind die verfügbaren Wassermengen deutlich reduziert. Der Verbrauch an Wasser ist seit her massiv gestiegen. Die Quellen bringen laufend weniger Wasser. Die Bevölkerung wird aufgerufen, sparsam mit dem Trinkwasser umzugehen und beispielweise auf das Füllen von Schwimmbädern und Autowaschen zu verzichten. Das Bewässern von Rasenflächen etc. ist auf ein Minimum zu beschränken!

Besten Dank für Ihr Verständnis.

## Entsorgung

Geschätzte Siglistorferinnen und Siglistorfer

Wie bereits im letzten Infoblatt informiert, bitten wir die Einwohner/-Innen von Siglistorf, die Plastiksäcke bei Mahr in Schöfflisdorf für CHF 3.50 / Sack zu beziehen und am einfachsten jeweils auch gleich da zu entsorgen.

Die Gebühren für die Säcke in Schneisingen sind neu von CHF 3.50 auf CHF 5.-/Sack angesetzt worden und zudem dürfen nur Einwohner/-Innen von Schneisingen auch bei der Sammelstelle in Schneisingen entsorgen.

Nach wie vor, gibt es aber noch die Möglichkeiten bei Häfeli-Brügger in Klingnau oder aber bei Fermeto in Fisibach zu entsorgen. In Fisibach beträgt die Mindestgebühr jedoch CHF 10.-- für einen vollen Plastiksack, somit lohnt sich das aus unserer Sicht nicht.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Entsorgungsdaten	
<b>August 2022</b>	
05./12./19./26.	Grüngutabfuhr, Obrist AG
<b>September 2022</b>	
02./09./16./23./30.	Grüngutabfuhr, Obrist AG

## Diverse Meldungen

### Einwohnerstatistik per 31. Juli 2022

	Schweizer	Ausländer	Total
Einwohner	549	166	715
Wochenaufenthalter	3	4	7
Gesamttotal	552	170	722
	76.45%	23.55%	
Juli 2021	546	162	708
	77.12%	22.88%	

## Ukraine Treff Siglistorf

Am Samstag, 27. August und 17. September 2022 findet im Chalet Italia an der Dorfstrasse 28 in 5462 Siglistorf ein Treffen für Gäste aus der Ukraine mit Status S für Erwachsene und Kinder statt.



## Sperrung Siglistorf-Fisibach, Kantonsstr. K 283, Belagssanierung

Vom **15.08.2022 / 05.00 Uhr bis 01.09.2022 / 18.00 Uhr** wird die Belchenstrasse K283 wegen Belagsarbeiten gesperrt!

Die Bauarbeiten werden im Bereich Oberer Belchen; Sendemast bis Liegenschaft Messerli stattfinden. In diesem Bereich werden wir die bestehenden Beläge, Deck- und Binderschicht ersetzen und gleichzeitig die alten Sprengschächte der Armasuisse Rückbauen.

Während den geplanten Bauarbeiten ist die Durchfahrt für jeglichen Verkehr gesperrt.

Die Zufahrt für die Anwohner ist über die ganze Bauzeit gewährleistet.

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt bittet die Verkehrsteilnehmenden um Nachsicht für die unvermeidlichen Behinderungen und dankt für das Verständnis.

# Wasserversorgung

## Wasserverbrauch

Der Tagesverbrauch im Monat Juli beträgt im Durchschnitt ca. 175 lt. pro Minute.

Der Tagesverbrauch Mai / Juni betrug im Durchschnitt ca. 90 lt. pro Minute. Ergiebigkeit der Quellen:

Zurzeit: Rütihof	ca. 140 lt. Min.	Vorher	170 lt. Min.
Buttal	ca. 130 lt. Min.	Vorher	150 lt. Min.
Loriquelle	6 lt. Min.	Vorher	9 lt. Min.

Die Wasserproben in unserer Gemeinde ergaben einen einwandfreien Befund! Die Proben wurden an 10 Stellen entnommen.

Gesamthärte in französischem Härtegraden 24,5 = mittelhart  
Nitratgehalt (mg/l) =6

Herkunft des Wassers = Quellwasser

Der Dorfbrunnen an der Belchenstrasse und der Brunnen an der Bachstrasse sind nicht an das Leitungsnetz angeschlossen! Sie werden von einer eigenen Quelle gespeisen!

**Tragt Sorge zum Wasser, es ist das höchste Gut ohne Wasser kein Leben. Für weitere Auskünfte steht der Brunnenmeister gerne zur Verfügung.**

Der Brunnenmeister

Karl Bamberger



# Benvenuti im Chalet Italia Siglistorf

(ehemals Restaurant Löwen)



Siglistorf im ländlichen Zurzibiet



Chalet Italia mit Blick auf Terrasse



Geschäftsführerin Cinzia Vincenti

## Unser Credo

- ❖ Liebe
- ❖ Leidenschaft
- ❖ Tradition



Cuoco Vincenzo



Team Chalet Italia



Speisekarte

5462 Siglistorf, Dorfstrasse 28, Tel : +41 (0)44 516 86 98 ; [Chalet Italia – Italienische Restaurant \(chalet-italia.ch\)](http://chalet-italia.ch)